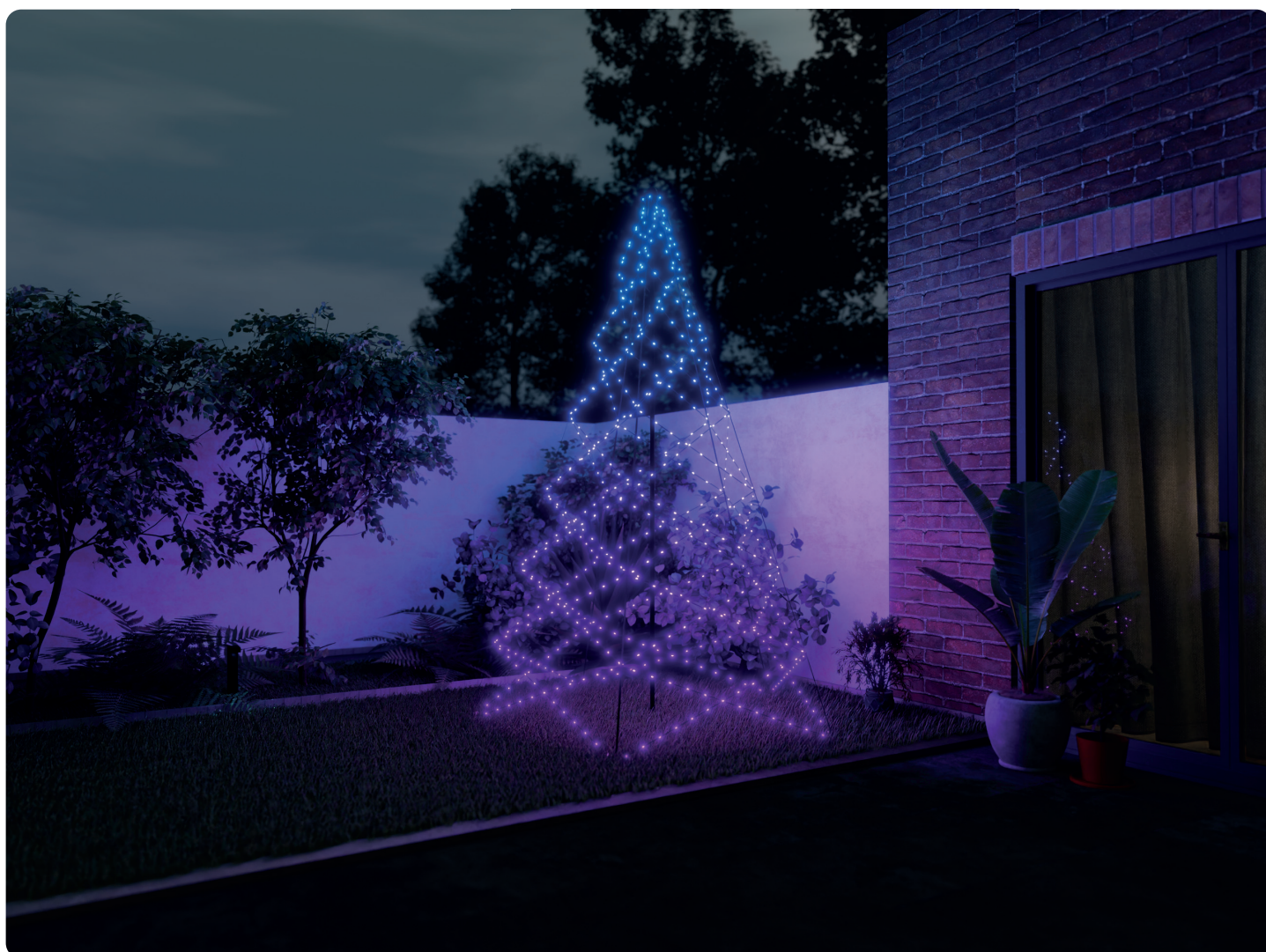


hombli

Smart Christmas Tree Manual





Thanks for your purchase!

It's time to bring the holidays to your garden and create a beautiful light show. In this manual we will guide you through the installation of your new Smart Christmas Tree. Need extra help? Visit the support page on our website: support.hombli.com



Merci pour votre achat !

Il est temps d'apporter les fêtes dans votre jardin et de créer un magnifique spectacle lumineux. Dans ce manuel, nous vous guiderons à travers l'installation de votre nouveau sapin de Noël intelligent. Besoin d'aide supplémentaire ? Visitez la page de support sur notre site web : support.hombli.com.



Danke für Ihren Kauf!

Es ist Zeit, die Feiertage in Ihren Garten zu bringen und eine wunderschöne Lichtshow zu erstellen. In diesem Handbuch führen wir Sie durch die Installation Ihres neuen Smart-Weihnachtsbaums. Brauchen Sie zusätzliche Hilfe? Besuchen Sie die Support-Seite auf unserer Website: support.hombli.com.



¡Gracias por elegirnos!

Es hora de llevar las fiestas a tu jardín y crear un hermoso espectáculo de luces. En este manual te guiaremos a través de la instalación de tu nuevo Árbol de Navidad Inteligente. ¿Necesitas ayuda adicional? Visita la página de soporte en nuestro sitio web: support.hombli.com.



Grazie per averci scelto!

È il momento di portare le festività nel tuo giardino e creare uno splendido spettacolo di luci. In questo manuale ti guideremo nell'installazione del tuo nuovo albero di Natale intelligente. Hai bisogno di ulteriore assistenza? Visita la pagina di supporto sul nostro sito web: support.hombli.com.



Bedankt voor uw aankoop!

Het is tijd om de feestdagen naar je tuin te brengen en een prachtige lichtshow te creëren. In deze handleiding begeleiden we je door de installatie van je nieuwe slimme kerstboom. Extra hulp nodig? Bezoek de ondersteuningspagina op onze website: support.hombli.com.

Content

Follow the steps in this manual to successfully install the Smart Christmas Tree.

1. Installing the Smart Christmas Tree
2. Connect to the app
3. Connect to Google and Alexa **optional**
4. Storage and maintenance
5. Troubleshooting
6. Warnings and safety instructions
7. EU Declaration of Conformity

Contenu

Suivez les étapes de ce manuel pour installer avec succès le Sapin de Noël Intelligent.

1. Installation du Sapin de Noël Intelligent
2. Connexion à l'application
3. Connexion à Google et Alexa
4. Stockage et entretien
5. Dépannage
6. Avertissements et consignes de sécurité
7. Déclaration de Conformité de l'UE

Inhalt

Befolgen Sie die Schritte in diesem Handbuch, um den Smart-Weihnachtsbaum erfolgreich zu installieren.

1. Installation des Smart-Weihnachtsbaums
2. Verbinden mit der App
3. Verbinden mit Google und Alexa
4. Lagerung und Wartung
5. Fehlerbehebung
6. Warnungen und Sicherheitshinweise
7. EU-Konformitätserklärung

Contenido

Siga los pasos en este manual para instalar con éxito el Árbol de Navidad Inteligente.

1. Instalación del Árbol de Navidad Inteligente
2. Conéctese a la aplicación
3. Conéctese a Google y Alexa
4. Almacenamiento y mantenimiento
5. Solución de problemas
6. Advertencias e instrucciones de seguridad
7. Declaración de conformidad de la UE

Contenuto

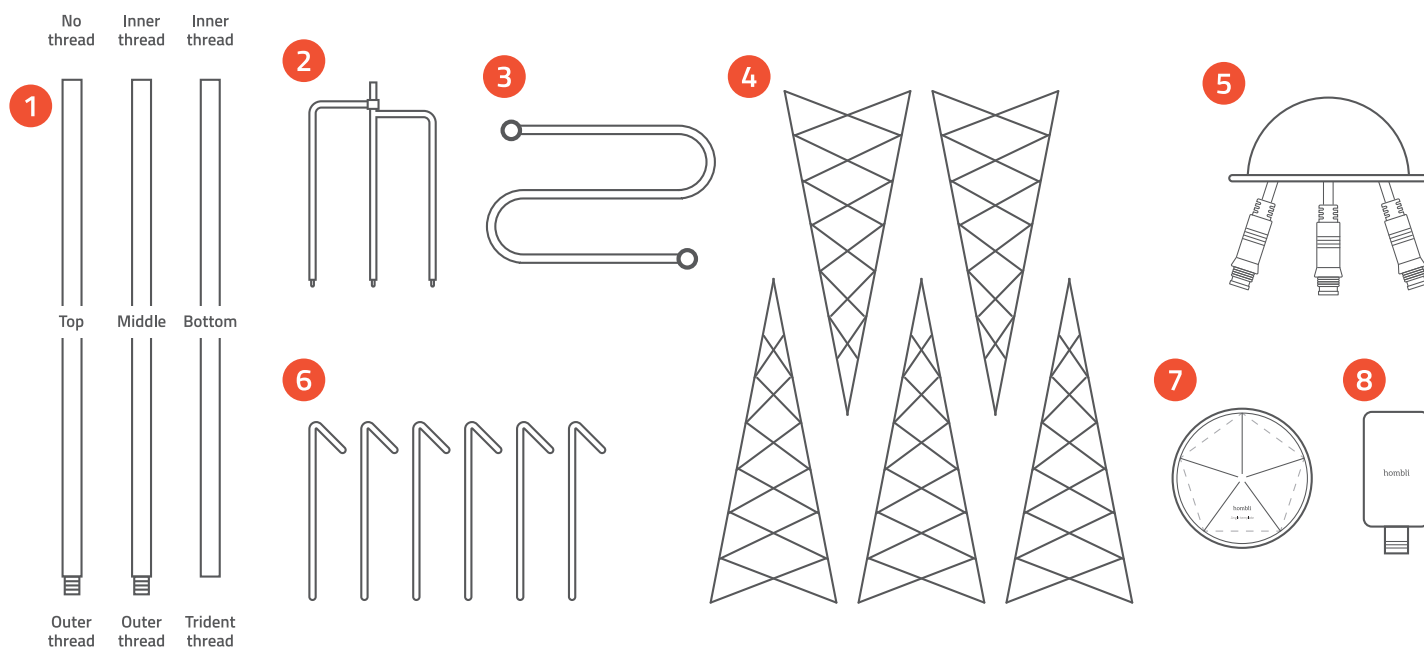
Segui i passaggi in questo manuale per installare con successo l'Albero di Natale Inteligente.

1. Installazione dell'Albero di Natale Inteligente
2. Collegamento all'app
3. Collegamento a Google e Alexa
4. Conservazione e manutenzione
5. Risoluzione dei problemi
6. Avvertenze e istruzioni di sicurezza
7. Dichiarazione di conformità UE

Inhoud

Volg de stappen in deze handleiding om de Slimme Kerstboom succesvol te installeren.

1. Installatie van de Slimme Kerstboom
2. Verbinden met de app
3. Verbinden met Google en Alexa
4. Opslag en onderhoud
5. Problemen oplossen
6. Waarschuwingen en veiligheidsinstructies
7. EU-conformiteitsverklaring



What's in the box?

- 3x Pole (1x bottom, 1x middle, 1x top)
- 1x Ground Trident
- 1x Measurement tool
- 5x Triangular string light
- 1x Control unit
- 6x Soil pin
- 1x Angle template
- 1x Power adapter

Que contient la boîte ?

- 3x Poteau (1x bas, 1x milieu, 1x haut)
- 1x Trident de sol
- 1x Outil de mesure
- 5x Guirlande lumineuse triangulaire
- 1x Unité de contrôle
- 6x Piquet de sol
- 1x Gabarit d'angle
- 1x Adaptateur d'alimentation

Lieferumfang

- 3x Stange (1x unten, 1x Mitte, 1x oben)
- 1x Erdtrident
- 1x Messwerkzeug
- 5x Dreieckige Lichterkette
- 1x Steuereinheit
- 6x Erdspieß
- 1x Winkelvorlage
- 1x Netzadapter

¿Qué hay en el paquete?

- 3x Poste (1x inferior, 1x medio, 1x superior)
- 1x Tridente de suelo
- 1x Herramienta de medición
- 5x Cadena de luces triangulares
- 1x Unidad de control
- 6x Pin de suelo
- 1x Plantilla de ángulo
- 1x Adaptador de corriente

Cosa c'è nel pacco?

- 3x Palo (1x inferiore, 1x centrale, 1x superiore)
- 1x Tridente da terra
- 1x Strumento di misurazione
- 5x Filo di luci triangolari
- 1x Unità di controllo
- 6x Perno da terra
- 1x Modello angolare
- 1x Adattatore di alimentazione

Wat zit er in de doos?

- 3x Paal (1x onder, 1x midden, 1x boven)
- 1x Grondtrident
- 1x Meetgereedschap
- 5x Driehoekige lichtsnoer
- 1x Besturingsunit
- 6x Grondpen
- 1x Hoekmal
- 1x Voedingsadapter

1. Installing the Smart Christmas Tree

Follow the next steps to install your new Smart Christmas Tree.

Tip: You can go to our website and follow our instruction video. **Support.hombli.com**

Tip: Install the tree with 2 people, this makes it a lot easier. (It can also be done alone.)

Choose a good spot for your Christmas Tree:

1. The Christmas Tree needs to be in range of your WiFi network.
2. You need a nearby power socket within 4 meters from the pole of the tree, preferably in a dry spot.
3. The Christmas Tree needs about Ø 2,5 m of ground space and 3,5 meters of height.

Take all the different parts out of the box and arrange them for your own convenience.

Tip: The packaging can be reused for storage.

Installation du Sapin de Noël Intelligent

Suivez les étapes suivantes pour installer votre nouveau Sapin de Noël Intelligent.

Astuce : Vous pouvez visiter notre site web et suivre notre vidéo d'instructions.

Support.hombli.com

Astuce : Installez le sapin avec deux personnes, cela rend l'opération beaucoup plus facile. (Cela peut aussi être fait seul.)

Choisissez un bon emplacement pour votre sapin de Noël :

1. Le sapin de Noël doit être à portée de votre réseau WiFi.
2. Vous avez besoin d'une prise de courant à proximité, à moins de 4 mètres du poteau de l'arbre, de préférence dans un endroit sec.
3. Le sapin de Noël a besoin d'environ Ø 2,5 m d'espace au sol et de 3,5 mètres de hauteur.

Sortez toutes les différentes pièces de la boîte et disposez-les pour votre propre commodité.

Astuce: L'emballage peut être réutilisé pour le rangement.

Installation des Smart-Weihnachtsbaums

Befolgen Sie die nächsten Schritte, um Ihren neuen Smart-Weihnachtsbaum zu installieren.

Tipp: Besuchen Sie unsere Website und folgen Sie unserem Anleitungsvideo.

Support.hombli.com

Tipp: Installieren Sie den Baum mit zwei Personen, das macht es viel einfacher. (Es kann auch allein gemacht werden.)

Wählen Sie einen guten Platz für Ihren Weihnachtsbaum:

1. Der Weihnachtsbaum muss in Reichweite Ihres WLAN-Netzwerks sein.
2. Sie benötigen eine Steckdose in der Nähe, maximal 4 Meter vom Baumstamm entfernt, vorzugsweise an einem trockenen Ort.
3. Der Weihnachtsbaum benötigt etwa Ø 2,5 m Bodenfläche und 3,5 Meter Höhe.

Nehmen Sie alle verschiedenen Teile aus der Schachtel und ordnen Sie sie nach Ihrem eigenen Ermessen an.

Tipp: Die Verpackung kann zur Aufbewahrung wiederverwendet werden.

Instalación del Árbol de Navidad Inteligente

Siga los siguientes pasos para instalar su nuevo Árbol de Navidad Inteligente.

Consejo: Puede visitar nuestro sitio web y seguir nuestro vídeo de instrucciones.

Support.hombli.com

Consejo: Instale el árbol con dos personas, esto lo hará mucho más fácil. (También se puede hacer solo.)

Elija un buen lugar para su Árbol de Navidad:

1. El árbol de Navidad debe estar dentro del alcance de su red WiFi.
2. Necesita un enchufe cercano a menos de 4 metros del poste del árbol, preferiblemente en un lugar seco.
3. El árbol de Navidad necesita aproximadamente Ø 2,5 m de espacio en el suelo y 3,5 metros de altura.

Saque todas las piezas diferentes de la caja y colóquelas para su propia comodidad

Consejo: El embalaje se puede reutilizar para el almacenamiento.

Installazione dell'Albero di Natale Intelligente

Segui i seguenti passaggi per installare il tuo nuovo Albero di Natale Intelligente.

Suggerimento: Puoi visitare il nostro sito web e seguire il nostro video istruzioni.

Support.hombli.com

Suggerimento: Installa l'albero con due persone, così sarà molto più facile. (Si può fare anche da soli.)

Scegli un buon posto per il tuo albero di Natale:

1. L'albero di Natale deve essere nel raggio della tua rete WiFi.
2. È necessario avere una presa di corrente nelle vicinanze, a meno di 4 metri dal palo dell'albero, preferibilmente in un luogo asciutto.
3. L'albero di Natale necessita di circa Ø 2,5 m di spazio a terra e 3,5 metri di altezza.

Togli tutte le varie parti dalla scatola e disponile per tua comodità

Suggerimento: L'imballaggio può essere riutilizzato per la conservazione.

Installatie van de Slimme Kerstboom

Volg de volgende stappen om uw nieuwe Slimme Kerstboom te installeren.

Tip: U kunt naar onze website gaan en onze instructievideo volgen. Support.hombli.com

Tip: Installeer de boom met twee personen, dit maakt het een stuk makkelijker. (Het kan ook alleen worden gedaan.)

Kies een goede plek voor uw kerstboom:

1. De kerstboom moet binnen het bereik van uw wifi-netwerk zijn.
2. U heeft een stopcontact in de buurt nodig, op minder dan 4 meter van de paal van de boom, bij voorkeur op een droge plek.
3. De kerstboom heeft ongeveer Ø 2,5 m grondruimte en 3,5 meter hoogte nodig.

Haal alle verschillende onderdelen uit de doos en rangschik ze op een manier die voor u handig is.

Tip: De verpakking kan opnieuw worden gebruikt voor opslag.

1.1 Open the packages with the triangular string lights one by one and carefully unwind them. Arrange them next to each other on the ground, but keep the fabric cords of the triangle together. This will help prevent tangling the wires.

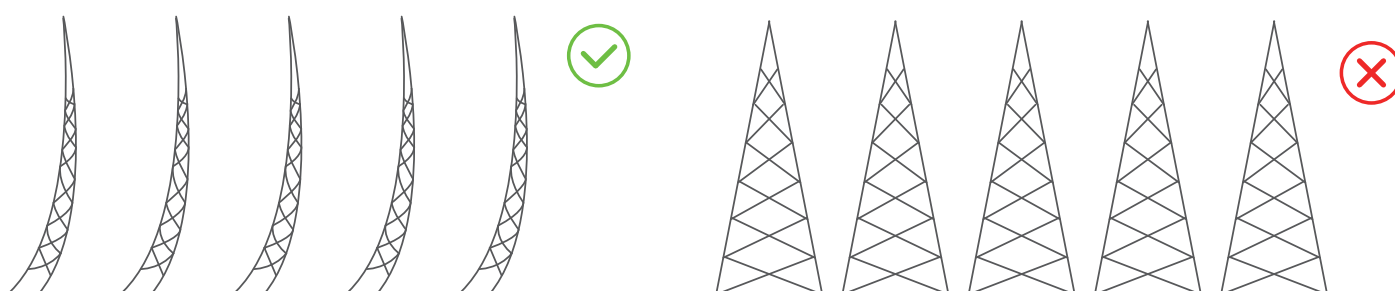
Ouvrez les paquets des guirlandes lumineuses triangulaires un par un et déroulez-les soigneusement. Disposez-les côte à côte sur le sol, mais gardez les cordons en tissu du triangle ensemble. Cela aidera à éviter d'emmêler les fils.

Öffnen Sie die Pakete mit den dreieckigen Lichterketten nacheinander und wickeln Sie sie vorsichtig ab. Legen Sie sie nebeneinander auf den Boden, aber halten Sie die Stoffkabel des Dreiecks zusammen. Dies hilft, ein Verheddern der Kabel zu vermeiden.

Abra los paquetes con las cadenas de luces triangulares una por una y desenróllelas con cuidado. Colóquelas una al lado de la otra en el suelo, pero mantenga los cables de tela del triángulo juntos. Esto ayudará a evitar que los cables se enreden.

Apri i pacchi delle luci triangolari uno per uno e svolgili con cura. Disponili uno accanto all'altro sul pavimento, ma tieni insieme i cavi in tessuto del triangolo. Questo aiuterà a evitare che i fili si intreccino.

Open de verpakkingen met de driehoekige lichtsnoeren één voor één en rol ze voorzichtig af. Leg ze naast elkaar op de grond, maar houd de stoffen snoeren van de driehoek bij elkaar. Dit helpt te voorkomen dat de draden in de war raken.



1.2 Screw the ground trident into the underside of the bottom pole, make sure the spikes make a 90° angle for the best stability. Screw the middle and top pole together and put them aside for later.

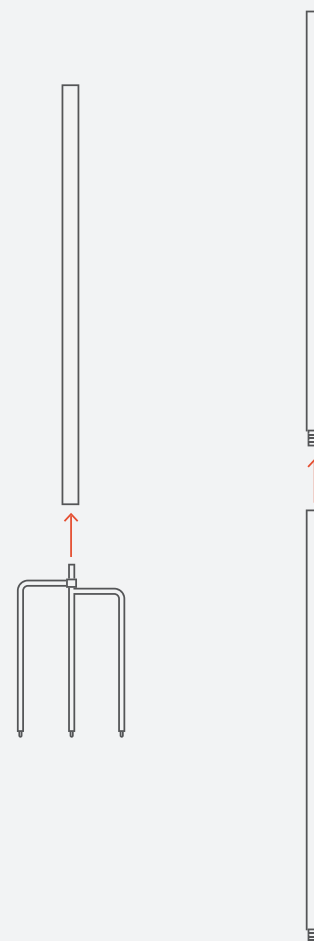
Vissez le trident de sol sous le poteau inférieur, assurez-vous que les pointes forment un angle de 90° pour une meilleure stabilité. Vissez ensemble les poteaux du milieu et du haut et mettez-les de côté pour plus tard.

Schrauben Sie den Erdtrident an die Unterseite des unteren Pfostens und stellen Sie sicher, dass die Spitzen einen 90°-Winkel bilden, um die beste Stabilität zu gewährleisten. Schrauben Sie den mittleren und oberen Pfosten zusammen und legen Sie sie für später beiseite.

Atornille el tridente de suelo en la parte inferior del poste inferior, asegúrese de que las púas formen un ángulo de 90° para mayor estabilidad. Atornille el poste del medio y el superior juntos y déjelos a un lado para más tarde.

Avvita il tridente da terra alla parte inferiore del palo inferiore, assicurati che le punte formino un angolo di 90° per una maggiore stabilità. Avvita insieme i pali centrale e superiore e mettili da parte per dopo.

Schroef de grondtrident in de onderkant van de onderste paal en zorg ervoor dat de punten een hoek van 90° maken voor de beste stabiliteit. Schroef de middelste en bovenste paal aan elkaar en leg ze apart voor later.



Top view trident:



1.3 Place the angle template in the centre of where you want the Christmas tree to be. Insert a soil pin in the middle and hook one ring of the measuring tool to this soil pin.

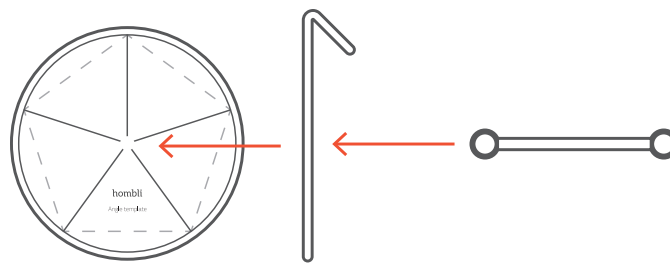
Placez le gabarit d'angle au centre de l'endroit où vous souhaitez installer le sapin de Noël. Insérez un piquet de sol au milieu et accrochez un anneau de l'outil de mesure à ce piquet de sol.

Platzieren Sie die Winkelvorlage in der Mitte des Bereichs, in dem Sie den Weihnachtsbaum aufstellen möchten. Stecken Sie einen Erdspeiß in die Mitte und haken Sie einen Ring des Messwerkzeugs an diesen Erdspeiß.

Coloque la plantilla de ángulo en el centro del lugar donde desea que esté el árbol de Navidad. Inserte un pin de suelo en el medio y enganche un anillo de la herramienta de medición a este pin de suelo.

Posiziona il modello angolare al centro di dove desideri che l'albero di Natale sia. Inserisci un perno da terra nel mezzo e aggancia un anello dello strumento di misurazione a questo perno da terra.

Plaats de hoekmal in het midden van de plek waar je de kerstboom wilt hebben. Steek een grondpen in het midden en haak één ring van het meetgereedschap aan deze grondpen.



1.4 Align the measuring tool along one of the lines of the angle template, stretch it out fully. Place a soil pin inside of the other ring of the measuring tool. Repeat this step for every line on the angle template. Do not move/rotate the angle template during this process.

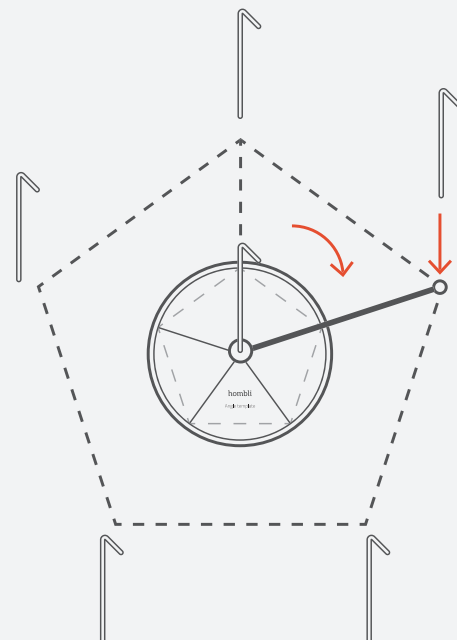
Alignez l'outil de mesure le long d'une des lignes du gabarit d'angle, étirez-le complètement. Placez un piquet de sol à l'intérieur de l'autre anneau de l'outil de mesure. Répétez cette étape pour chaque ligne du gabarit d'angle. Ne déplacez/pivotez pas le gabarit d'angle pendant ce processus.

Richten Sie das Messwerkzeug entlang einer der Linien der Winkelvorlage aus und ziehen Sie es vollständig aus. Stecken Sie einen Erdspeiß in den anderen Ring des Messwerkzeugs. Wiederholen Sie diesen Schritt für jede Linie auf der Winkelvorlage. Bewegen oder drehen Sie die Winkelvorlage während dieses Vorgangs nicht.

Alinee la herramienta de medición a lo largo de una de las líneas de la plantilla de ángulo y estírela por completo. Coloque un pin de suelo dentro del otro anillo de la herramienta de medición. Repita este paso para cada línea en la plantilla de ángulo. No mueva ni gire la plantilla de ángulo durante este proceso.

Allinea lo strumento di misurazione lungo una delle linee del modello angolare, allungalo completamente. Posiziona un perno da terra all'interno dell'altro anello dello strumento di misurazione. Ripeti questo passaggio per ogni linea del modello angolare. Non muovere/ruotare il modello angolare durante questo processo.

Lijn het meetgereedschap uit langs een van de lijnen van de hoekmal en strek het volledig uit. Plaats een grondpen in de andere ring van het meetgereedschap. Herhaal deze stap voor elke lijn op de hoekmal. Verplaats of draai de hoekmal niet tijdens dit proces.



1.5 Remove the template and measuring tool. Replace the soil pin with the ground trident. The middle pin of the trident needs to be in exactly the same spot as the centre soil pin was.

Retirez le gabarit et l'outil de mesure. Remplacez le piquet de sol par le trident de sol. La pointe centrale du trident doit se trouver exactement à l'endroit où se trouvait le piquet de sol central.

Entfernen Sie die Vorlage und das Messwerkzeug. Ersetzen Sie den Erdspeiß durch den Erdtrident. Der mittlere Speiß des Tridents muss sich genau an der Stelle befinden, an der der zentrale Erdspeiß war.

Retire la plantilla y la herramienta de medición. Reemplace el pin de suelo con el tridente de suelo. El pin central del tridente debe estar exactamente en el mismo lugar donde estaba el pin de suelo central.

Rimuovi il modello e lo strumento di misurazione. Sostituisci il perno da terra con il tridente da terra. Il perno centrale del tridente deve trovarsi esattamente nello stesso punto in cui si trovava il perno centrale del terreno.

Verwijder de mal en het meetgereedschap. Vervang de grondpen door de grondtrident. De middelste pen van de trident moet precies op dezelfde plek zitten als de centrale grondpen.

1.6 Place the control unit on top of the bottom pole. This is a temporary step so you can still reach everything. You will move the control unit to the top pole at a later step.

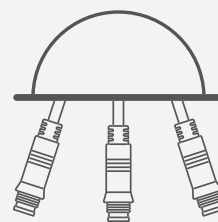
Placez l'unité de contrôle au sommet du poteau inférieur. Il s'agit d'une étape temporaire pour que vous puissiez encore tout atteindre. Vous déplacerez l'unité de contrôle sur le poteau supérieur à une étape ultérieure.

Platzieren Sie die Steuereinheit oben auf dem unteren Pfosten. Dies ist ein vorübergehender Schritt, damit Sie alles noch erreichen können. Sie werden die Steuereinheit in einem späteren Schritt auf den oberen Pfosten verschieben.

Coloque la unidad de control en la parte superior del poste inferior. Este es un paso temporal para que pueda alcanzar todo. Moverá la unidad de control al poste superior en un paso posterior.

Posiziona l'unità di controllo sulla parte superiore del palo inferiore. Questo è un passaggio temporaneo per consentirti di raggiungere tutto. Sposterai l'unità di controllo sul palo superiore in un passaggio successivo.

Plaats de besturingsunit bovenop de onderste paal. Dit is een tijdelijke stap zodat je overal nog bij kunt. Je verplaatst de besturingsunit later naar de bovenste paal.



1.7 Arrange the 5 triangular light strings around the pole and attach them to the control unit. Use the hooks to attach the strings to the ring

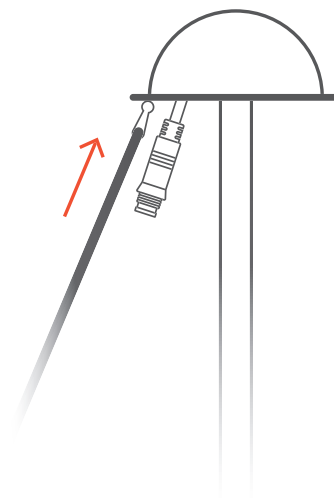
Disposez les 5 guirlandes lumineuses triangulaires autour du poteau et attachez-les à l'unité de contrôle. Utilisez les crochets pour fixer les guirlandes à l'anneau.

Ordnen Sie die 5 dreieckigen Lichterketten um den Pfosten an und befestigen Sie sie an der Steuereinheit. Verwenden Sie die Haken, um die Lichterketten am Ring zu befestigen.

Coloque las 5 cuerdas de luces triangulares alrededor del poste y conéctelas a la unidad de control. Utilice los ganchos para sujetar las cuerdas al anillo.

Disponi le 5 stringhe luminose triangolari attorno al palo e fissale all'unità di controllo. Usa i ganci per fissare le stringhe all'anello.

Rangschik de 5 driehoekige lichtsnoeren rond de paal en bevestig ze aan de besturingsunit. Gebruik de haken om de snoeren aan de ring te bevestigen.



1.8 Attach the power connectors of the strings to the power connectors of the control unit. Make sure that you tightly screw the collar closed to ensure water resistance.

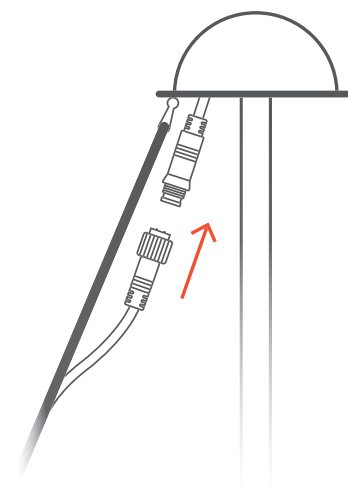
Attachez les connecteurs d'alimentation des guirlandes aux connecteurs d'alimentation de l'unité de contrôle. Assurez-vous de bien visser le collier pour garantir l'étanchéité.

Befestigen Sie die Stromanschlüsse der Lichterketten an den Stromanschlüssen der Steuereinheit. Achten Sie darauf, den Kragen fest zuzuschrauben, um Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Conecte los conectores de alimentación de las cuerdas a los conectores de alimentación de la unidad de control. Asegúrese de apretar bien el collar para garantizar la resistencia al agua.

Collega i connettori di alimentazione delle stringhe ai connettori di alimentazione dell'unità di controllo. Assicurati di avvitare saldamente il collare per garantire la resistenza all'acqua.

Bevestig de voedingsconnectoren van de snoeren aan de voedingsconnectoren van de besturingsunit. Zorg ervoor dat je de kraag stevig dichtdraait om waterbestendigheid te garanderen.



1.9 Drape the fabric cords roughly in the right orientation, so the left and right cords of two triangles touch. Left and right are marked on the cords. Tie the first meter of these pairs of cords together with the Velcro bands as shown in the image. Always tie a "left" cord to a "right" cord, do this around the tree.

Note: you only do the upper 1 meter, because now you can still reach it.

Drapez les cordons en tissu dans la bonne orientation, de sorte que le cordon gauche et le cordon droit de deux triangles se touchent. Les côtés gauche et droit sont marqués sur les cordons. Attachez le premier mètre de ces paires de cordons ensemble avec les bandes Velcro comme indiqué sur l'image. Attachez toujours un cordon "gauche" à un cordon "droit", et faites cela tout autour de l'arbre.

Remarque : Vous ne devez attacher que le premier mètre supérieur, car c'est encore accessible à ce stade.

Hängen Sie die Stoffkabel grob in die richtige Ausrichtung, sodass das linke und rechte Kabel von zwei Dreiecken sich berühren. Links und Rechts sind auf den Kabeln markiert. Binden Sie den ersten Meter dieser Kabelpaare mit den Klettbandern zusammen, wie auf dem Bild gezeigt. Binden Sie immer ein „linkes“ Kabel mit einem „rechten“ Kabel zusammen und machen Sie dies rund um den Baum.

Hinweis: Sie binden nur den oberen 1 Meter, weil Sie ihn jetzt noch erreichen können.

Coloque los cables de tela aproximadamente en la orientación correcta, de modo que el cable izquierdo y derecho de dos triángulos se toquen. Izquierda y derecha están marcados en los cables. Ate el primer metro de estos pares de cables con las bandas de velcro como se muestra en la imagen. Siempre ate un cable "izquierdo" con un cable "derecho", haga esto alrededor del árbol.

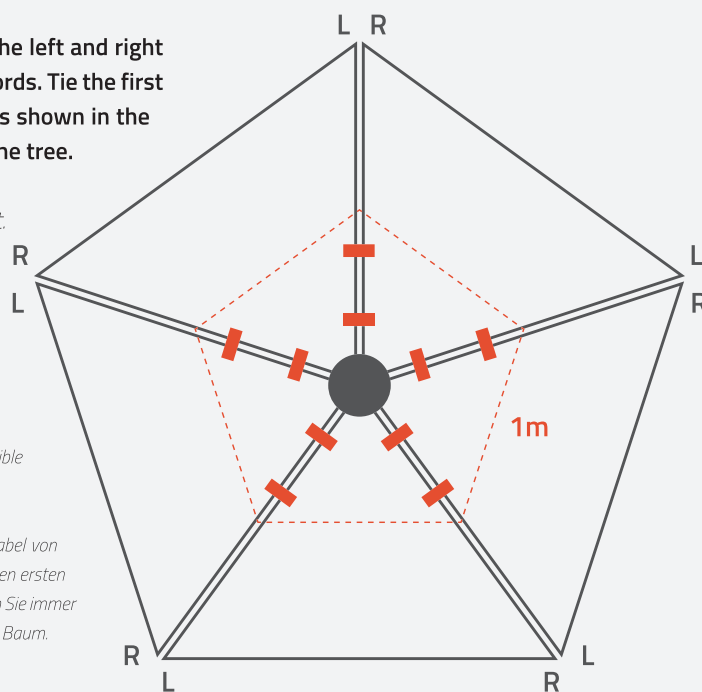
Nota: Solo ate el metro superior, ya que aún puede alcanzarlo.

Disporre i cavi in tessuto nella giusta direzione, in modo che i cavi sinistro e destro di due triangoli si tocchino. Sinistra e destra sono segnati sui cavi. Lega il primo metro di queste coppie di cavi insieme con le fasce in velcro come mostrato nell'immagine. Lega sempre un cavo "sinistro" a un cavo "destro", facendo questo intorno all'albero.

Nota: Devi legare solo il primo metro superiore, poiché ora puoi ancora raggiungerlo.

Drapeer de stoffen snoeren in de juiste richting, zodat het linker- en rechtersnoer van twee driehoeken elkaar raken. Links en rechts zijn gemarkeerd op de snoeren. Bind het eerste meter van deze paren snoeren samen met de klittenbanden zoals getoond op de afbeelding. Bind altijd een "links" snoer aan een "rechts" snoer, doe dit rondom de boom.

Opmerking: Bind alleen de bovenste meter vast, omdat je die nu nog kunt bereiken.



1.10 Take the other pole segments, carefully lift the control unit off the bottom pole and put it on the upper side of the top pole. Take the middle and top pole with the control unit and strings and carefully screw it on top of the bottom pole. Make sure that the person helping you keeps the strings untwisted and untangled. If you do this alone, you will have to untwist the strings afterwards. The easiest way to do this is by picking them all up and walking clockwise. This is also the easiest way for the second person to help keep everything untangled.

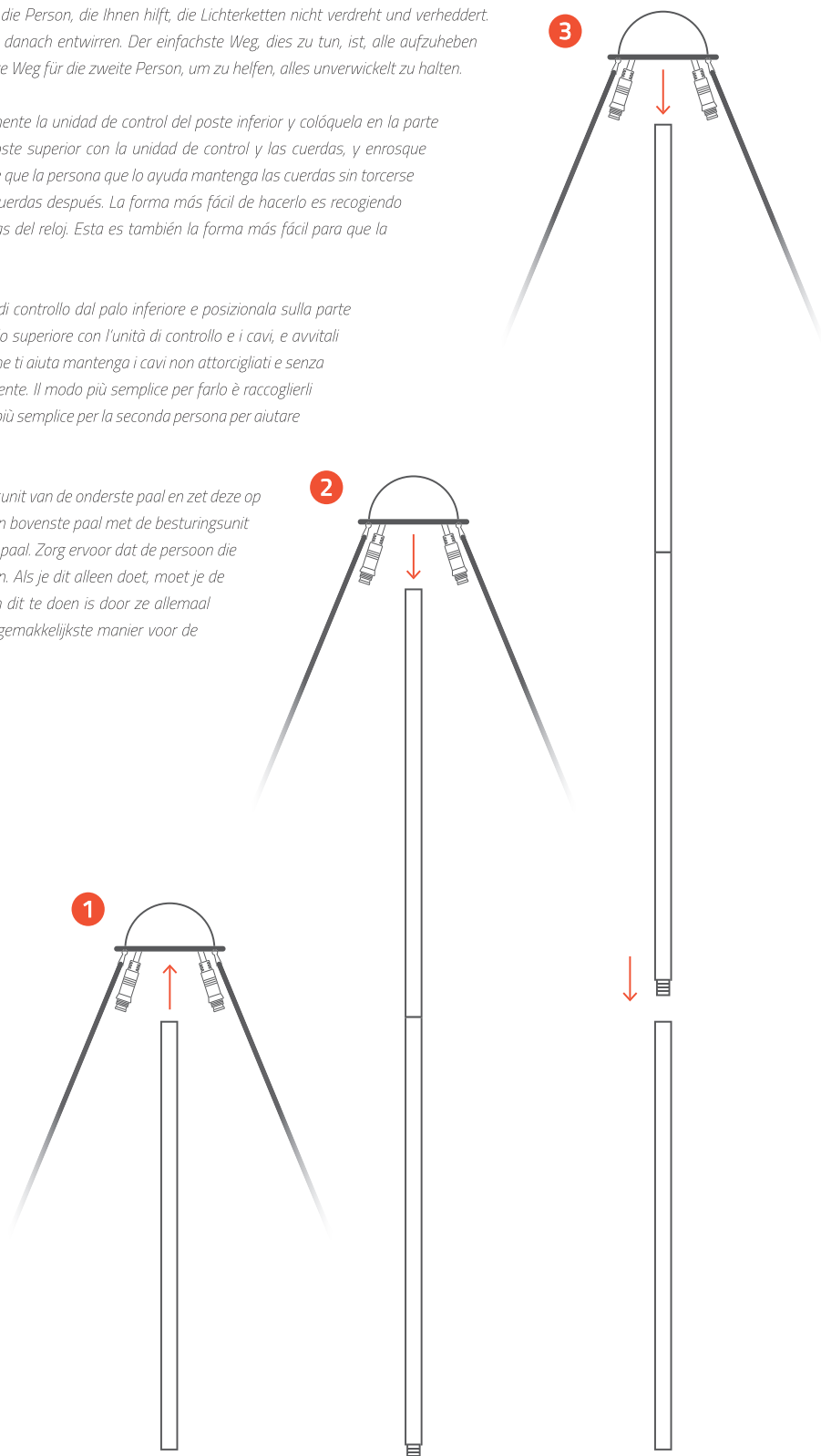
Prenez les autres segments de poteau, soulevez soigneusement l'unité de contrôle du poteau inférieur et placez-la sur la partie supérieure du poteau supérieur. Prenez le poteau du milieu et le poteau supérieur avec l'unité de contrôle et les guirlandes, puis vissez-les soigneusement sur le poteau inférieur. Assurez-vous que la personne qui vous aide garde les guirlandes non tordues et démêlées. Si vous le faites seul, vous devrez dénouer les guirlandes après. La façon la plus simple de le faire est de les ramasser toutes et de marcher dans le sens des aiguilles d'une montre. C'est aussi la manière la plus simple pour que la deuxième personne aide à garder tout démêlé.

Nehmen Sie die anderen Pfahlsegmente, heben Sie die Steuereinheit vorsichtig vom unteren Pfahl ab und setzen Sie sie auf die Oberseite des oberen Pfahls. Nehmen Sie den mittleren und oberen Pfahl mit der Steuereinheit und den Lichterketten und schrauben Sie ihn vorsichtig auf den unteren Pfahl. Achten Sie darauf, dass die Person, die Ihnen hilft, die Lichterketten nicht verdreht und verheddert. Wenn Sie es allein machen, müssen Sie die Lichterketten danach entwirren. Der einfachste Weg, dies zu tun, ist, alle aufzuheben und im Uhrzeigersinn zu gehen. Dies ist auch der einfachste Weg für die zweite Person, um zu helfen, alles unverwickelt zu halten.

Tome los otros segmentos del poste, levante cuidadosamente la unidad de control del poste inferior y colóquela en la parte superior del poste superior. Tome el poste medio y el poste superior con la unidad de control y las cuerdas, y enrosque cuidadosamente todo sobre el poste inferior. Asegúrese de que la persona que lo ayuda mantenga las cuerdas sin torcerse ni enredarse. Si lo hace solo, tendrá que desenredar las cuerdas después. La forma más fácil de hacerlo es recogiendo todas las cuerdas y caminando en el sentido de las agujas del reloj. Esta es también la forma más fácil para que la segunda persona ayude a mantener todo desenredado.

Prendi gli altri segmenti del palo, solleva con cura l'unità di controllo dal palo inferiore e posizionala sulla parte superiore del palo superiore. Prendi il palo centrale e il palo superiore con l'unità di controllo e i cavi, e avvitali con cura sopra il palo inferiore. Assicurati che la persona che ti aiuta mantenga i cavi non attorcigliati e senza nodi. Se lo fai da solo, dovrai districare i cavi successivamente. Il modo più semplice per farlo è raccogliergli tutti e camminare in senso orario. Questo è anche il modo più semplice per la seconda persona per aiutare a mantenere tutto senza grovigli.

Pak de andere paalsegmenten, til voorzichtig de besturingsunit van de onderste paal en zet deze op de bovenkant van de bovenste paal. Neem de middelste en bovenste paal met de besturingsunit en de snoeren en schroef deze voorzichtig op de onderste paal. Zorg ervoor dat de persoon die je helpt de snoeren niet verdraait of in de knoop laat raken. Als je dit alleen doet, moet je de snoeren daarna ontwarren. De gemakkelijkste manier om dit te doen is door ze allemaal op te pakken en met de klok mee te lopen. Dit is ook de gemakkelijkste manier voor de tweede persoon om te helpen alles ontward te houden.



1.11 Make sure all the wires are untangled and the situation looks like the image

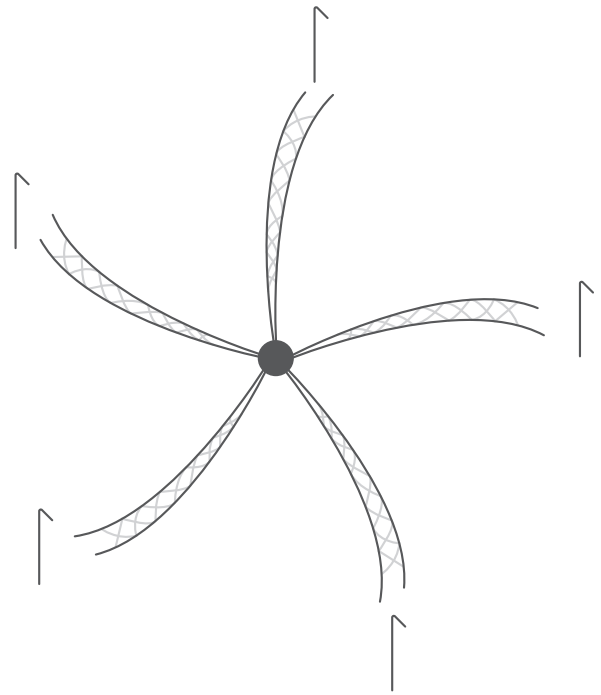
Assurez-vous que tous les fils sont démêlés et que la situation correspond à l'image.

Stellen Sie sicher, dass alle Kabel entwirrt sind und die Situation wie auf dem Bild aussieht.

Asegúrese de que todos los cables estén desenredados y que la situación se parezca a la de la imagen.

Assicurati che tutti i fili siano districati e che la situazione corrisponda all'immagine.

Zorg ervoor dat alle snoeren ontward zijn en dat de situatie eruit ziet zoals op de afbeelding.



1.12 Hook the ends of the fabric cords of the triangles to the two closest soil pins. The cord marked "left" goes to the left pin and the one marked "right" to the right pin. Make sure that there is always a left cord of one triangle and a right cord of another triangle on one soil pin.

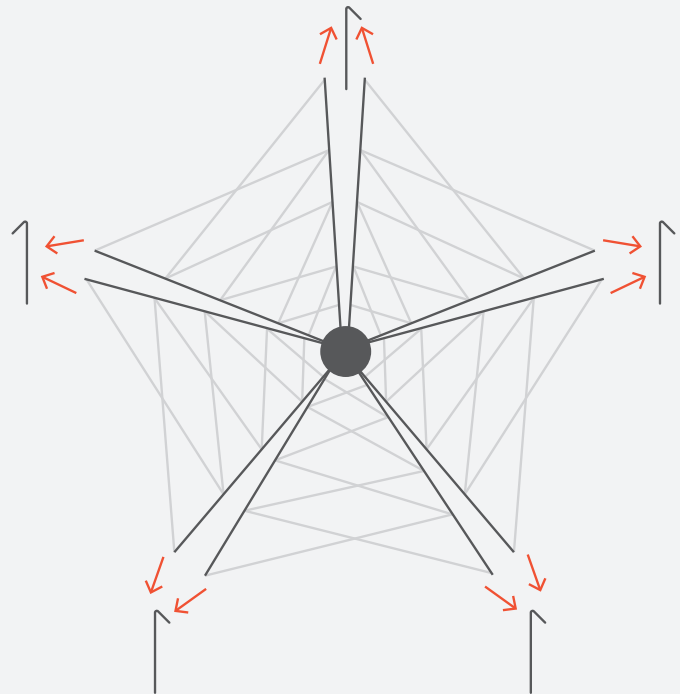
Accrochez les extrémités des cordons en tissu des triangles aux deux piquets de sol les plus proches. Le cordon marqué "gauche" va au piquet de gauche et celui marqué "droit" au piquet de droite. Assurez-vous qu'il y ait toujours un cordon gauche d'un triangle et un cordon droit d'un autre triangle sur un même piquet de sol.

Haken Sie die Enden der Stoffkabel der Dreiecke an die beiden nächstgelegenen Erdspeße. Das Kabel mit der Markierung "links" kommt an den linken Speiß, das mit der Markierung "rechts" an den rechten Speiß. Achten Sie darauf, dass sich immer ein linkes Kabel eines Dreiecks und ein rechtes Kabel eines anderen Dreiecks an einem Erdspeiß befinden.

Enganche los extremos de los cables de tela de los triángulos a los dos pines de suelo más cercanos. El cable marcado como "izquierdo" va al pin izquierdo y el marcado como "derecho" al pin derecho. Asegúrese de que siempre haya un cable izquierdo de un triángulo y un cable derecho de otro triángulo en un mismo pin de suelo.

Aggancia le estremità dei cavi in tessuto dei triangoli ai due perni da terra più vicini. Il cavo contrassegnato "sinistra" va al perno sinistro e quello contrassegnato "destra" va al perno destro. Assicurati che ci sia sempre un cavo sinistro di un triangolo e un cavo destro di un altro triangolo su un unico perno da terra.

Haak de uiteinden van de stoffen snoeren van de driehoeken aan de twee dichtstbijzijnde grondpennen. Het snoer gemarkeerd met "links" gaat naar de linker pin en het snoer gemarkeerd met "rechts" naar de rechter pin. Zorg ervoor dat er altijd een links snoer van een driehoek en een rechts snoer van een andere driehoek op één grondpin zit.



1.13 Check and Adjust: If the Christmas tree seems to be leaning to one side or the pentagon shape is not correct, you can make adjustments by moving the soil pins in small steps.

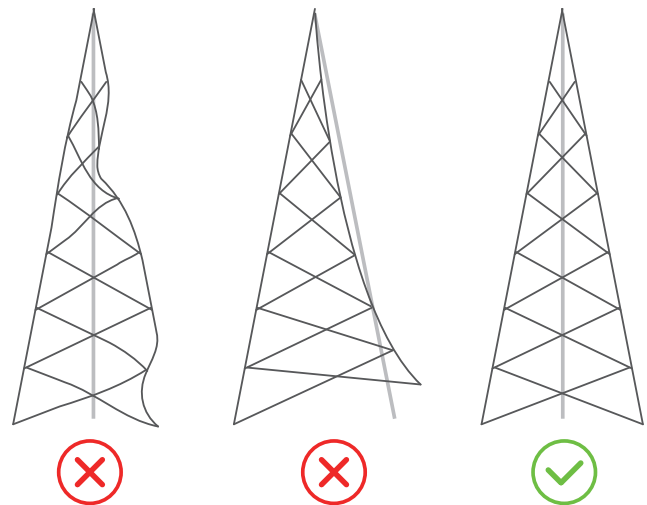
Vérifiez et ajustez : Si le sapin de Noël semble pencher d'un côté ou si la forme du pentagone n'est pas correcte, vous pouvez effectuer des ajustements en déplaçant les piquets de sol par petites étapes.

Überprüfen und Anpassen: Wenn der Weihnachtsbaum zu einer Seite neigt oder die Pentagon-Form nicht korrekt ist, können Sie Anpassungen vornehmen, indem Sie die Erdspeße in kleinen Schritten verschieben.

Verifique y ajuste: Si el árbol de Navidad parece inclinarse hacia un lado o la forma del pentágono no es correcta, puede hacer ajustes moviendo los pines de suelo en pequeños pasos.

Controlla e regola: Se l'albero di Natale sembra inclinato da un lato o la forma del pentagono non è corretta, puoi apportare delle regolazioni spostando i perni da terra a piccoli passi.

Controleren en aanpassen: Als de kerstboom naar één kant lijkt te hellen of de vijfhoekige vorm niet correct is, kun je aanpassingen maken door de grondpennen in kleine stappen te verplaatsen.



1.14 Use the rest of the remaining Velcro bands to tie together the remaining loose fabric cords. Attach the adapter to the power cord and plug it into a socket. You are ready to connect the Christmas Tree to the Hombli app!

Tip: you can tie the power cord along one of the fabric cords with the Velcro bands to hide it.

Utilisez le reste des bandes Velcro pour attacher ensemble les cordons en tissu restants. Connectez l'adaptateur au câble d'alimentation et branchez-le dans une prise. Vous êtes prêt à connecter le sapin de Noël à l'application Hombli !

Astuce : Vous pouvez attacher le câble d'alimentation le long de l'un des cordons en tissu avec les bandes Velcro pour le dissimuler.

Verwenden Sie die restlichen Klettbander, um die verbleibenden losen Stoffkabel zusammenzubinden. Schließen Sie den Adapter an das Stromkabel an und stecken Sie ihn in eine Steckdose. Sie sind bereit, den Weihnachtsbaum mit der Hombli-App zu verbinden!

Tipp: Sie können das Stromkabel entlang eines der Stoffkabel mit den Klettbandern befestigen, um es zu verbergen.

Use las bandas de velcro restantes para atar juntos los cables de tela sueltos restantes. Conecte el adaptador al cable de alimentación y enchúfelo en un tomacorriente. ¡Ya está listo para conectar el Árbol de Navidad a la aplicación Hombli!

Consejo: Puede atar el cable de alimentación a lo largo de uno de los cables de tela con las bandas de velcro para ocultarlo.

Usa il resto delle fasce in velcro per legare insieme i cavi in tessuto rimanenti. Collega l'adattatore al cavo di alimentazione e inseriscilo in una presa. Sei pronto per collegare l'albero di Natale all'app Hombli!

Suggerimento: Puoi legare il cavo di alimentazione lungo uno dei cavi in tessuto con le fasce in velcro per nascondere.

Gebruik de resterende klittenbanden om de resterende losse stoffen snoeren bij elkaar te binden. Bevestig de adapter aan het netsnoer en steek deze in het stopcontact. Je bent klaar om de kerstboom te verbinden met de Hombli-app!

Tip: Je kunt het netsnoer langs een van de stoffen snoeren vastmaken met de klittenbanden om het te verbergen.

2. Connect to the app

If this is your first time installing a Hombli product, please follow all steps below to set up your Smart Christmas Tree. Are you already familiar with Hombli? Then continue to step 2.4

Connectez-vous à l'application

Si c'est la première fois que vous installez un produit Hombli, veuillez suivre toutes les étapes ci-dessous pour configurer votre Sapin de Noël Intelligent. Vous connaissez déjà Hombli ? Alors passez directement à l'étape 2.4.

Verbindung zur App herstellen

Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie ein Hombli-Produkt installieren, befolgen Sie bitte alle Schritte unten, um Ihren intelligenten Weihnachtsbaum einzurichten. Sind Sie bereits mit Hombli vertraut? Fahren Sie dann mit Schritt 2.4 fort.

Conexión a la app

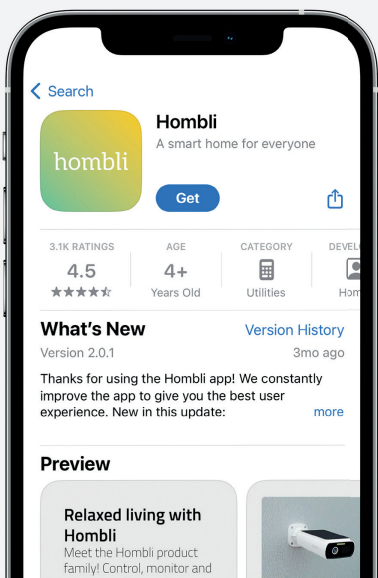
Si esta es la primera vez que instala un producto Hombli, siga todos los pasos a continuación para configurar su Árbol de Navidad Inteligente. ¿Ya está familiarizado con Hombli? Entonces continúe con el paso 2.4.

ConneSSIONE all'app

Se è la prima volta che installi un prodotto Hombli, segui tutti i passaggi qui sotto per configurare il tuo Albero di Natale Intelligente. Conosci già Hombli? Allora vai direttamente al passaggio 2.4.

Verbinden met de app

Als dit de eerste keer is dat je een Hombli-product installeert, volg dan alle onderstaande stappen om je Slimme Kerstboom in te stellen. Ben je al bekend met Hombli? Ga dan verder met stap 2.4.



2.1 Download the Hombli App

Télécharger l'application Hombli

Laden Sie die Hombli App herunter

Descargue la app Hombli

Scarica l'app Hombli

Download de Hombli app



2.2 Create an account and log in

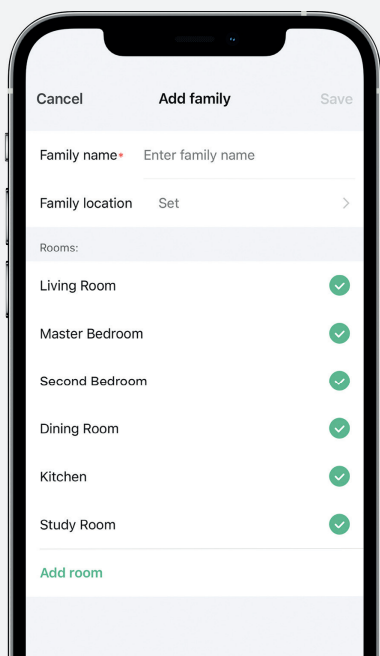
Créer un compte et se connecter

Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an

Cree una cuenta y inicie la sesión

Crea un account e effettua il log in

Maak een account aan en log in



2.3 Create a family

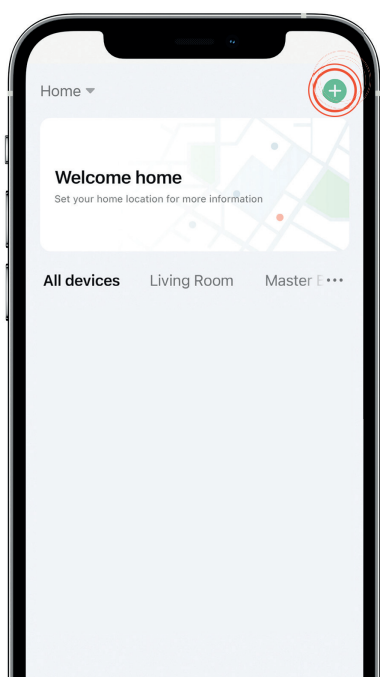
Créer une famille

Erstellen Sie eine Familie

Cree un hogar

Crea una famiglia

Creëer een familie



2.4 Tap "Add Device" or "+" and select the Smart Christmas Tree

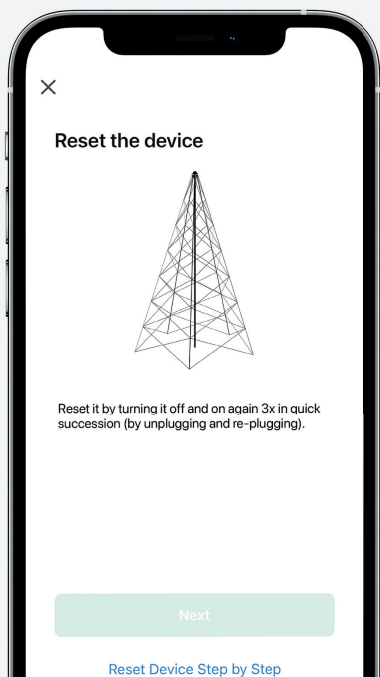
Appuyez sur "Ajouter un appareil" ou "+" et sélectionnez le Sapin de Noël Intelligent.

Tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und wählen Sie den Smart-Weihnachtsbaum aus.

Toque "Agregar dispositivo" o "+" y seleccione el Árbol de Navidad Inteligente.

Tocca "Aggiungi dispositivo" o "+" e seleziona l'Albero di Natale Intelligente.

Tik op "Apparaat toevoegen" of "+" en selecteer de Slimme Kerstboom.



2.5 Turn on the Christmas Tree by plugging it into the adapter to a power socket, the lights should start blinking red.

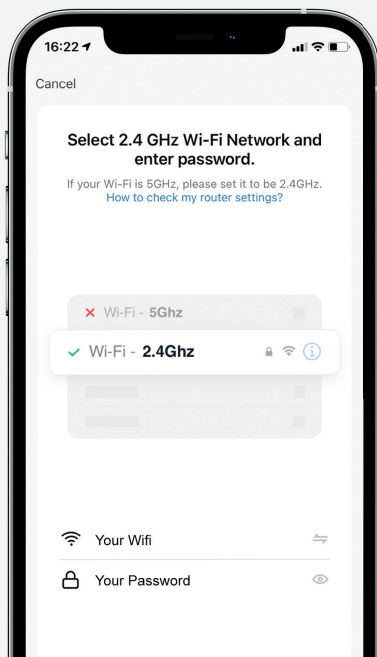
Allumez le sapin de Noël en le branchant à l'adaptateur dans une prise électrique, les lumières devraient commencer à clignoter en rouge.

Schalten Sie den Weihnachtsbaum ein, indem Sie ihn an den Adapter und an eine Steckdose anschließen, die Lichter sollten rot blinken.

Encienda el árbol de Navidad conectándolo al adaptador y a un tomacorriente, las luces deberían comenzar a parpadear en rojo.

Accendi l'albero di Natale collegandolo all'adattatore e a una presa di corrente, le luci dovrebbero iniziare a lampeggiare in rosso.

Zet de kerstboom aan door hem via de adapter op een stopcontact aan te sluiten, de lampjes zouden rood moeten knipperen.



2.6 Select the correct Wi-Fi network and enter the password.

Sélectionner le bon réseau Wi-Fi et saisir le mot de passe

Wählen Sie das gewünschte WLAN-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein

Selecione la red Wi-Fi correcta e introduzca la contraseña

Seleziona la rete Wi-Fi corretta e inserisci la password

Selecteer het juiste Wi-Fi netwerk en voer het wachtwoord in



2.7 Wait until the Smart Christmas Tree is added to the Hombli app

Attendez que le Sapin de Noël Intelligent soit ajouté à l'application Hombli.

Warten Sie, bis der Smart-Weihnachtsbaum zur Hombli-App hinzugefügt wurde.

Espere hasta que el Árbol de Navidad Inteligente se agregue a la aplicación Hombli.

Attendi che l'Albero di Natale Inteligente venga aggiunto all'app Hombli.

Wacht tot de Slimme Kerstboom is toegevoegd aan de Hombli-app.

Note: If the lights don't start blinking, reset it by turning it off and on again 3x in quick succession (by unplugging and re-plugging).

Remarque : Si les lumières ne commencent pas à clignoter, réinitialisez-les en les éteignant et en les rallumant 3 fois rapidement (en débranchant et en rebranchant).

Hinweis: Wenn die Lichter nicht zu blinken beginnen, setzen Sie sie zurück, indem Sie sie 3-mal schnell ein- und ausschalten (durch Aus- und Wiedereinstecken).

Nota: Si las luces no comienzan a parpadear, reinicielas apagándolas y encendiéndolas 3 veces rápidamente (desenchufando y volviendo a enchufar).

Nota: Se le luci non iniziano a lampeggiare, resettale spegnendole e riaccendendole 3 volte rapidamente (scollegando e ricollegando la presa).

Opmerking: Als de lampjes niet beginnen te knipperen, reset ze door ze 3 keer snel uit en weer aan te zetten (door de stekker eruit te halen en opnieuw in te pluggen).

3. Connect to Google and Alexa optional

The Smart Christmas Tree is compatible with Google Assistant and Amazon Alexa speakers. Check out our installation guides and instruction videos to learn how to connect them.



Watch video: support.hombli.com



Se connecter à Google et Alexa

Le Sapin de Noël Intelligent est compatible avec les enceintes Google Assistant et Amazon Alexa. Consultez nos guides d'installation et nos vidéos d'instructions pour apprendre à les connecter.

Mit Google und Alexa verbinden (optional)

Der Smart-Weihnachtsbaum ist kompatibel mit Google Assistant und Amazon Alexa Lautsprechern. Schauen Sie sich unsere Installationsanleitungen und Anleitungsvideos an, um zu erfahren, wie Sie sie verbinden können.

Conexión a Google y Alexa (opcional)

El Árbol de Navidad Inteligente es compatible con los altavoces de Google Assistant y Amazon Alexa. Consulte nuestras guías de instalación y videos instructivos para aprender cómo conectarlos.

Connessione a Google e Alexa (facoltativo)

L'Albero di Natale Intelligente è compatibile con gli altoparlanti Google Assistant e Amazon Alexa. Dai un'occhiata alle nostre guide all'installazione e ai video di istruzioni per imparare a connetterli.

Koppelen aan Google en Alexa (optioneel)

De Slimme Kerstboom is compatibel met Google Assistant en Amazon Alexa speakers. Bekijk onze installatiehandleidingen en instructievideo's om te leren hoe je ze kunt verbinden.

4. Storage and maintenance

Cleaning

To clean the Christmas Tree you need to unplug it from the power socket first. You can then use a damp cloth and mild cleaning agent to wipe it down. Keep the power connectors and power plugs dry and let the tree dry before powering it again. Do not use force.

Storage

For storage we advise you to use the original packaging of the Christmas Tree. Especially the cardboard spools the triangular string lights came on are designed to be reused and help avoid tangling and damaging the string light. Always clean the Christmas Tree and let it fully dry before storing it.

Stockage et entretien

Nettoyage

Pour nettoyer le sapin de Noël, vous devez d'abord le débrancher de la prise électrique. Vous pouvez ensuite utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour l'essuyer. Gardez les connecteurs et les prises électriques au sec et laissez l'arbre sécher avant de le rebrancher. N'exercez aucune force.

Stockage

Pour le stockage, nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine du sapin de Noël. Les bobines en carton sur lesquelles étaient enroulées les guirlandes lumineuses triangulaires sont conçues pour être réutilisées, ce qui permet d'éviter les enchevêtrements et les dommages. Nettoyez toujours le sapin de Noël et laissez-le complètement sécher avant de le ranger.

Lagerung und Wartung

Reinigung

Um den Weihnachtsbaum zu reinigen, ziehen Sie ihn zuerst aus der Steckdose. Sie können dann ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden, um ihn abzuwischen. Halten Sie die Stromanschlüsse und Stecker trocken und lassen Sie den Baum trocknen, bevor Sie ihn wieder einschalten. Wenden Sie keine Gewalt an.

Lagerung

Für die Lagerung empfehlen wir, die Originalverpackung des Weihnachtsbaums zu verwenden. Besonders die Pappspulen, auf denen die dreieckigen Lichterketten geliefert wurden, sind dafür ausgelegt, wiederverwendet zu werden und helfen, ein Verheddern und Beschädigen der Lichterketten zu vermeiden. Reinigen Sie den Weihnachtsbaum immer und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn lagern.

Almacenamiento y mantenimiento

Limpieza

Para limpiar el árbol de Navidad, primero debe desconectarlo del tomacorriente. Luego, puede usar un paño húmedo y un agente de limpieza suave para limpiarlo. Mantenga los conectores y enchufes secos y deje que el árbol se seque antes de volver a encenderlo. No aplique fuerza.

Almacenamiento

Para el almacenamiento, le recomendamos que use el embalaje original del árbol de Navidad. Especialmente los carretes de cartón en los que venían las luces triangulares están diseñados para ser reutilizados y ayudar a evitar enredos y daños en la cadena de luces. Siempre limpie el árbol de Navidad y déjelo secar completamente antes de almacenarlo.

Conservazione e manutenzione

Pulizia

Per pulire l'albero di Natale, è necessario prima scollegarlo dalla presa di corrente. È possibile quindi utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulirlo. Mantieni asciutti i connettori e le spine di alimentazione e lascia asciugare completamente l'albero prima di ricollegarlo. Non usare forza.

Conservazione

Per la conservazione ti consigliamo di utilizzare l'imballaggio originale dell'albero di Natale. In particolare, i rocchetti di cartone su cui erano avvolte le luci triangolari sono progettati per essere riutilizzati e aiutano a evitare grovigli e danni alle luci. Pulisci sempre l'albero di Natale e lascialo asciugare completamente prima di riporlo.

Opslag en onderhoud

Reiniging

Om de kerstboom schoon te maken, moet u hem eerst loskoppelen van het stopcontact. U kunt vervolgens een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel gebruiken om hem schoon te vegen. Houd de voedingsconnectoren en stekkers droog en laat de boom drogen voordat u hem weer inschakelt. Gebruik geen kracht.

Opslag

Voor opslag raden we aan om de originele verpakking van de kerstboom te gebruiken. Vooral de kartonnen rollen waarop de driehoekige lichtsnoeren zijn geleverd, zijn ontworpen om hergebruikt te worden en helpen om verstrikking en beschadiging van de lichtsnoeren te voorkomen. Maak de kerstboom altijd schoon en laat hem volledig drogen voordat u hem opbergt.

5. Troubleshooting

Many problems can be solved by resetting the Christmas Tree and connecting it to the Hombli app again. Reset the tree by turning it off and on again 3x in quick succession. You can do this by unplugging and re-plugging the power cord into the power socket or by using a switch on a power strip or smart power socket. The lights will start blinking red when the tree is reset.

Do you have any further questions about the Hombli Smart Christmas Tree, or are you running into some issues? Then you can find answers to frequently asked questions and other issues in our online guides at **support.hombli.com**



Dépannage

De nombreux problèmes peuvent être résolus en réinitialisant le sapin de Noël et en le reconnectant à l'application Hombli. Réinitialisez le sapin en l'éteignant et en le rallumant 3 fois rapidement. Vous pouvez le faire en débranchant et rebranchant le câble d'alimentation dans la prise ou en utilisant un interrupteur sur une multiprise ou une prise intelligente. Les lumières commenceront à clignoter en rouge lorsque le sapin est réinitialisé.

*Vous avez d'autres questions sur le Sapin de Noël Intelligent Hombli ou rencontrez des problèmes ? Vous pouvez trouver des réponses aux questions fréquemment posées et d'autres problèmes dans nos guides en ligne sur **support.hombli.com**.*

Fehlerbehebung

Viele Probleme können gelöst werden, indem der Weihnachtsbaum zurückgesetzt und erneut mit der Hombli-App verbunden wird. Setzen Sie den Baum zurück, indem Sie ihn 3-mal schnell aus- und wieder einschalten. Sie können dies tun, indem Sie das Stromkabel aus der Steckdose ziehen und wieder einstecken oder einen Schalter an einer Steckdosenleiste oder einer intelligenten Steckdose verwenden. Die Lichter beginnen rot zu blinken, wenn der Baum zurückgesetzt wird.

*Haben Sie weitere Fragen zum Hombli Smart-Weihnachtsbaum oder stoßen Sie auf Probleme? Antworten auf häufig gestellte Fragen und andere Probleme finden Sie in unseren Online-Anleitungen auf **support.hombli.com**.*

Solución de problemas

Muchos problemas se pueden resolver reiniciando el Árbol de Navidad y conectándolo nuevamente a la aplicación Hombli. Reinicie el árbol apagándolo y encendiéndolo 3 veces rápidamente. Puede hacer esto desenchufando y volviendo a enchufar el cable de alimentación en la toma de corriente o utilizando un interruptor en una regleta o enchufe inteligente. Las luces comenzarán a parpadear en rojo cuando se reinicie el árbol.

*¿Tiene más preguntas sobre el Árbol de Navidad Inteligente Hombli o está encontrando algunos problemas? Entonces puede encontrar respuestas a preguntas frecuentes y otros problemas en nuestras guías en línea en **support.hombli.com**.*

Risoluzione dei problemi

Molti problemi possono essere risolti resettando l'albero di Natale e riconnettendolo all'app Hombli. Resetta l'albero spegnendolo e riaccendendolo 3 volte rapidamente. Puoi farlo scollegando e ricollegando il cavo di alimentazione alla presa di corrente o utilizzando un interruttore su una ciabatta o una presa intelligente. Le luci inizieranno a lampeggiare in rosso quando l'albero viene resettato.

*Hai altre domande sull'Albero di Natale Inteligente Hombli o riscontri alcuni problemi? Puoi trovare le risposte alle domande più frequenti e ad altri problemi nelle nostre guide online su **support.hombli.com**.*

Problemen oplossen

Veel problemen kunnen worden opgelost door de kerstboom te resetten en opnieuw te verbinden met de Hombli-app. Reset de boom door hem 3 keer snel uit en weer aan te zetten. Dit kunt u doen door de stekker uit het stopcontact te halen en opnieuw in te pluggen, of door een schakelaar op een stekkerdoos of slimme stekker te gebruiken. De lampjes beginnen rood te knipperen wanneer de boom is gereset.

*Heeft u verdere vragen over de Hombli Slimme Kerstboom of loopt u tegen problemen aan? U kunt antwoorden op veelgestelde vragen en andere problemen vinden in onze online gidsen op **support.hombli.com**.*

6. Warnings and safety instructions

- Only use this Hombli Smart Christmas Tree in the ways described in this manual.
- The Christmas Tree is not a toy, keep children away from it to avoid danger of constriction and/or suffocation.
- The Christmas Tree is not suitable for animals, keep them away from it to avoid danger of constriction, suffocation and/or damaging the product.
- Do not use the Christmas Tree in extreme weather conditions. Leaving it outside in for example very strong winds may cause dangerous situations.
- Do not submerge the Christmas Tree in water.

Avertissements et consignes de sécurité

- N'utilisez ce Sapin de Noël Intelligent Hombli que de la manière décrite dans ce manuel.
- Le sapin de Noël n'est pas un jouet, gardez les enfants à distance pour éviter tout risque de strangulation et/ou d'étouffement.
- Le sapin de Noël n'est pas adapté aux animaux, gardez-les à distance pour éviter tout danger de strangulation, d'étouffement et/ou de détérioration du produit.
- N'utilisez pas le sapin de Noël dans des conditions météorologiques extrêmes. Le laisser à l'extérieur par exemple en cas de vents très forts peut entraîner des situations dangereuses.
- Ne plongez pas le sapin de Noël dans l'eau.
- N'altérez en aucun cas le sapin de Noël.

Warnungen und Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie diesen Hombli Smart-Weihnachtsbaum nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise.
- Der Weihnachtsbaum ist kein Spielzeug, halten Sie Kinder davon fern, um die Gefahr von Strangulation und/oder Erstickung zu vermeiden.
- Der Weihnachtsbaum ist nicht für Tiere geeignet, halten Sie sie davon fern, um die Gefahr von Strangulation, Erstickung und/oder Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Weihnachtsbaum nicht bei extremen Wetterbedingungen. Das Verlassen im Freien bei sehr starkem Wind kann gefährliche Situationen verursachen.
- Tauchen Sie den Weihnachtsbaum nicht in Wasser.
- Verändern Sie den Weihnachtsbaum in keiner Weise.

Advertencias e instrucciones de seguridad

- Utilice este Árbol de Navidad Inteligente Hombli solo de las formas descritas en este manual.
- El Árbol de Navidad no es un juguete, mantenga a los niños alejados para evitar el peligro de estrangulamiento y/o asfixia.
- El Árbol de Navidad no es adecuado para animales, manténgalos alejados para evitar el peligro de estrangulamiento, asfixia y/o daños al producto.
- No use el Árbol de Navidad en condiciones climáticas extremas. Dejarlo afuera en, por ejemplo, vientos muy fuertes puede causar situaciones peligrosas.
- No sumerja el Árbol de Navidad en agua.
- No altere el Árbol de Navidad de ninguna manera.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

- Utilizza questo Albero di Natale Intelligente Hombli solo nei modi descritti in questo manuale.
- L'albero di Natale non è un giocattolo, tieni i bambini lontani per evitare il pericolo di strangolamento e/o soffocamento.
- L'albero di Natale non è adatto agli animali, tienili lontani per evitare il pericolo di strangolamento, soffocamento e/o danni al prodotto.
- Non utilizzare l'albero di Natale in condizioni meteorologiche estreme. Lasciarlo all'esterno in caso di forti venti, ad esempio, può causare situazioni pericolose.
- Non immergere l'albero di Natale in acqua.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

- Gebruik deze Hombli Slimme Kerstboom alleen op de manieren die in deze handleiding worden beschreven.
- De kerstboom is geen speelgoed, houd kinderen uit de buurt om het gevaar van wurging en/of verstikking te voorkomen.
- De kerstboom is niet geschikt voor dieren, houd ze uit de buurt om het gevaar van wurging, verstikking en/of schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik de kerstboom niet bij extreme weersomstandigheden. Het buiten laten staan bij bijvoorbeeld zeer harde wind kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
- Dompel de kerstboom niet onder in water.

- Do not alter the Christmas Tree in any way.
- Immediately stop using the Christmas Tree if any cables are damaged and disconnect the power.
- Do not use the Christmas Tree below -20 °C or above 50 °C.

If the Hombli Smart Christmas Tree is defective, do not attempt to repair the device yourself. Contact the store where you bought it for advice, or contact us directly via support@hombli.com

For some parts, like the triangular string lights, replacements might be available upon request through our customer service.

- Cessez immédiatement d'utiliser le sapin de Noël si des câbles sont endommagés et débranchez-le de l'alimentation.
- N'utilisez pas le sapin de Noël à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 50 °C.

Si le Sapin de Noël Intelligent Hombli est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le magasin où vous l'avez acheté pour obtenir des conseils ou contactez-nous directement à l'adresse support@hombli.com.

Pour certaines pièces, comme les guirlandes lumineuses triangulaires, des remplacements peuvent être disponibles sur demande via notre service client.

- Beenden Sie sofort die Verwendung des Weihnachtsbaums, wenn Kabel beschädigt sind, und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie den Weihnachtsbaum nicht bei Temperaturen unter -20 °C oder über 50 °C.

Wenn der Hombli Smart-Weihnachtsbaum defekt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben, oder kontaktieren Sie uns direkt unter support@hombli.com.

Für einige Teile, wie die dreieckigen Lichterketten, sind möglicherweise Ersatzteile auf Anfrage über unseren Kundenservice erhältlich.

- Deje de usar el Árbol de Navidad inmediatamente si algún cable está dañado y desconéctelo de la corriente.
- No use el Árbol de Navidad a temperaturas inferiores a -20 °C o superiores a 50 °C.

Si el Árbol de Navidad Inteligente Hombli está defectuoso, no intente reparar el dispositivo usted mismo. Póngase en contacto con la tienda donde lo compró para recibir asesoramiento o contáctenos directamente a través de support@hombli.com.

Para algunas piezas, como las luces triangulares, pueden estar disponibles repuestos a pedido a través de nuestro servicio al cliente.

- Non modificare l'albero di Natale in alcun modo.
- Interrompi immediatamente l'uso dell'albero di Natale se i cavi sono danneggiati e scollega l'alimentazione.
- Non utilizzare l'albero di Natale a temperature inferiori a -20 °C o superiori a 50 °C.

Se l'Albero di Natale Intelligente Hombli è difettoso, non tentare di ripararlo da solo. Contatta il negozio dove lo hai acquistato per un consiglio o contattaci direttamente all'indirizzo support@hombli.com.

Per alcune parti, come le luci triangolari, potrebbero essere disponibili ricambi su richiesta tramite il nostro servizio clienti.

- Wijzig de kerstboom op geen enkele manier.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de kerstboom als er kabels beschadigd zijn en koppel de stroom los.
- Gebruik de kerstboom niet bij temperaturen onder -20 °C of boven 50 °C.

Als de Hombli Slimme Kerstboom defect is, probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de winkel waar u het hebt gekocht voor advies, of neem rechtstreeks contact met ons op via support@hombli.com.

Voor sommige onderdelen, zoals de driehoekige lichtsnoeren, kunnen vervangingen beschikbaar zijn op aanvraag via onze klantenservice.

10. EU Declaration of Conformity

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU



A copy of the EU Declaration of Conformity is available at hombli.com/compliance

Wireless RF mode frequency band: WiFi: 2.412 GHz to 2.480 GHz / BLE: 2.402 GHz to 2.480 GHz

Maximum transmitted power: WiFi: 16 dBm / BLE: 20 dBm



The WEEE symbol means that a device must be disposed of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling. This conserves natural resources, protects human health and helps the environment. Details to this are defined by the national law of the respective country.

Manufacturer:

Hombli

Maanweg 174

2516 AB The Hague

The Netherlands

Déclaration de conformité de l'UE

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes suivantes :

- Directive 2011/65/UE
- Directive 2014/53/UE

Une copie de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse hombli.com/compliance

Bande de fréquence en mode RF sans fil : WiFi : 2,412 GHz à 2,480 GHz / BLE : 2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance maximale émise : WiFi : 16 dBm / BLE : 20 dBm

Le symbole DEEE signifie qu'un appareil doit être éliminé séparément des déchets ménagers généraux. Lorsqu'un appareil atteint la fin de sa durée de vie, il doit être déposé dans un point de collecte des déchets désigné pour être éliminé ou recyclé en toute sécurité. Cela permet de préserver les ressources naturelles, de protéger la santé humaine et de contribuer à la protection de l'environnement. Les détails sont définis par la législation nationale du pays concerné.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät stimmt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien überein:

- Richtlinie 2011/65/EU
- Richtlinie 2014/53/EU

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter hombli.com/compliance

Frequenzband im drahtlosen RF-Modus: WiFi: 2,412 GHz bis 2,480 GHz / BLE: 2,402 GHz bis 2,480 GHz
Maximale Sendeleistung: WiFi: 16 dBm / BLE: 20 dBm

Das WEEE-Symbol bedeutet, dass ein Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn ein Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss es zur sicheren Entsorgung oder zum Recycling zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden. Dies schont die natürlichen Ressourcen, schützt die menschliche Gesundheit und hilft der Umwelt. Einzelheiten dazu werden durch das nationale Recht des jeweiligen Landes festgelegt.

Declaración de conformidad de la UE

Este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las siguientes Directivas de la UE:

- Directiva 2011/65/UE
- Directiva 2014/53/UE

Una copia de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en hombli.com/compliance

Banda de frecuencia en modo RF inalámbrico: WiFi: 2,412 GHz a 2,480 GHz / BLE: 2,402 GHz a 2,480 GHz
Potencia máxima transmitida: WiFi: 16 dBm / BLE: 20 dBm

El símbolo RAEE significa que un dispositivo debe desecharse por separado de la basura doméstica general. Cuando un dispositivo llega al final de su vida útil, debe llevarse a un punto de recogida de residuos designado para su eliminación segura o reciclaje. De este modo se conservan los recursos naturales, se protege la salud humana y se ayuda al medio ambiente. Los detalles al respecto los define la legislación nacional de cada país.

Dichiarazione di conformità UE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle seguenti direttive UE:

- Direttiva 2011/65/UE
- Direttiva 2014/53/UE

Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito hombli.com/compliance

Banda di frequenza in modalità RF wireless: WiFi: 2,412 GHz a 2,480 GHz / BLE: 2,402 GHz a 2,480 GHz
Potenza massima trasmessa: WiFi: 16 dBm / BLE: 20 dBm

Il simbolo RAEE indica che un dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici generici. Quando un dispositivo raggiunge la fine del suo ciclo di vita, deve essere portato in un punto di raccolta dei rifiuti designato per lo smaltimento o il riciclaggio sicuro. Questo preserva le risorse naturali, protegge la salute umana e aiuta l'ambiente. I dettagli sono definiti dalla legge nazionale del rispettivo paese.

EU Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende EU-richtlijnen:

- Richtlijn 2011/65/EU
- Richtlijn 2014/53/EU

Een kopie van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op hombli.com/compliance.

Frequentieband draadloze RF-modus: WiFi: 2,412 GHz tot 2,480 GHz / BLE: 2,402 GHz tot 2,480 GHz
Maximaal uitgezonden vermogen: WiFi: 16 dBm / BLE: 20 dBm

Het WEEE-symbool betekent dat een apparaat apart van het normale huishoudelijke afval moet worden weggegooid. Wan-neer een apparaat het einde van zijn levensduur bereikt, moet het naar een aangewezen afvalverzamelpunt worden gebracht voor veilige verwijdering of recycling. Dit spaart natuurlijke hulpbronnen, beschermt de menselijke gezondheid en is goed voor het milieu. De details worden bepaald door de nationale wetgeving van het betreffende land.

Discover other Hombli products!

Hombli has a wide range of smart home products. Check out our different categories:

Air & Cleaning

Ambiance

Energy

Outdoor

Safety



Visit hombli.com for more information



Works on
tuya

Designed by
hombli

For more information go to:
hombli.com/tuya

 Hombli is a Dutch brand



 @hombli  @homblismart  @homblismart

Hombli © 2024 is
a brand of Avanca
International B.V.

Maanweg 174
2516AB The Hague
The Netherlands

+ 31 702 210 077
support@hombli.com